

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 60 (1973)  
**Heft:** 1: Israel

**Artikel:** Abenteuerspielplatz bei Tel Aviv von Gideon Sarig  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-87475>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Abenteuerspielplatz bei Tel Aviv von Gideon Sarig

Der vom Architekten und Plastiker Gideon Sarig gebaute Spielplatz liegt in einem dichten Pinienwäldchen am Fluss Yarkon bei Tel Aviv. Sarig versuchte, die Spielbauten der Pineta einzugliedern und mit der Erholungszone am Fluss zu verbinden.

Das Gebiet wurde in vier den verschiedenen Bedürfnissen der Benutzer angepasste Zonen eingeteilt. In den ihnen zugedachten Abschnit-

ten wechseln die Bauten je nach der Altersstufe der Kinder. Dazu kommen Treffpunkte für ältere Menschen (Tische, Bänke, Ruhepavillons), Rasenflächen und der als kleines «Amphitheater» gedachte Anlegesteg der Ruderboote.

Als Haupt-Baumaterial fanden ausgediente Telefonstangen (sehr billig) Verwendung, total an die 3000 Meter, dazu Holzbretter, Sandkasten, Pneus, Stricke, Kletternetze, Schaukeln, Rutschbahnen und eine Kettenbrücke.

Eine solche «environmental sculpture» war für Israel völlig neu, doch die Stadtbehörden von Tel Aviv hiessen das Projekt gut, und es wurde im Sommer 1971 mit Hilfe von Studenten der Kunstakademie Jerusalem in vier Monaten verwirklicht. ■

F

Conçue par Gideon Sarig, architecte et sculpteur, la place de jeux est située dans une épaisse pinède près de Tel-Aviv, au bord de la rivière Yarkon. Sarig a tenté d'intégrer à la «Pineta» les constructions destinées au jeu et de les associer à la zone récréative près de l'eau.

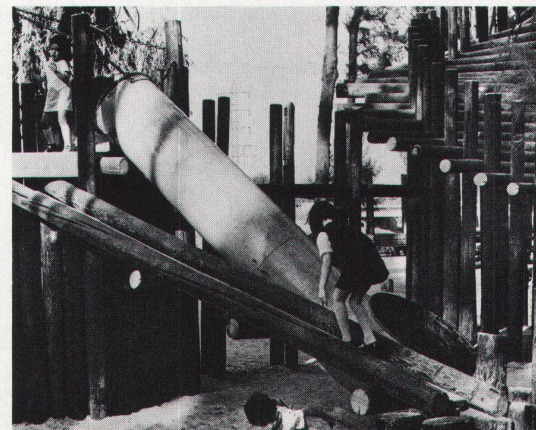
La surface a été subdivisée en quatre zones correspondant aux divers besoins des usagers. Les constructions destinées aux enfants varient en fonction de l'âge. Les points de rencontre pour personnes âgées comprennent des tables, bancs, pavillons de repos. Des surfaces gazonnées et un petit «amphithéâtre» où accostent les bateaux à rames agrémentent le tout.

Comme matériaux de construction, il a surtout été fait usage de vieux poteaux télégraphiques (peu chers), 3000 mètres au total; en outre, des planches, caisses à sable, pneus, cordes, filets à grimper, balançoires, toboggans et un pont suspendu.

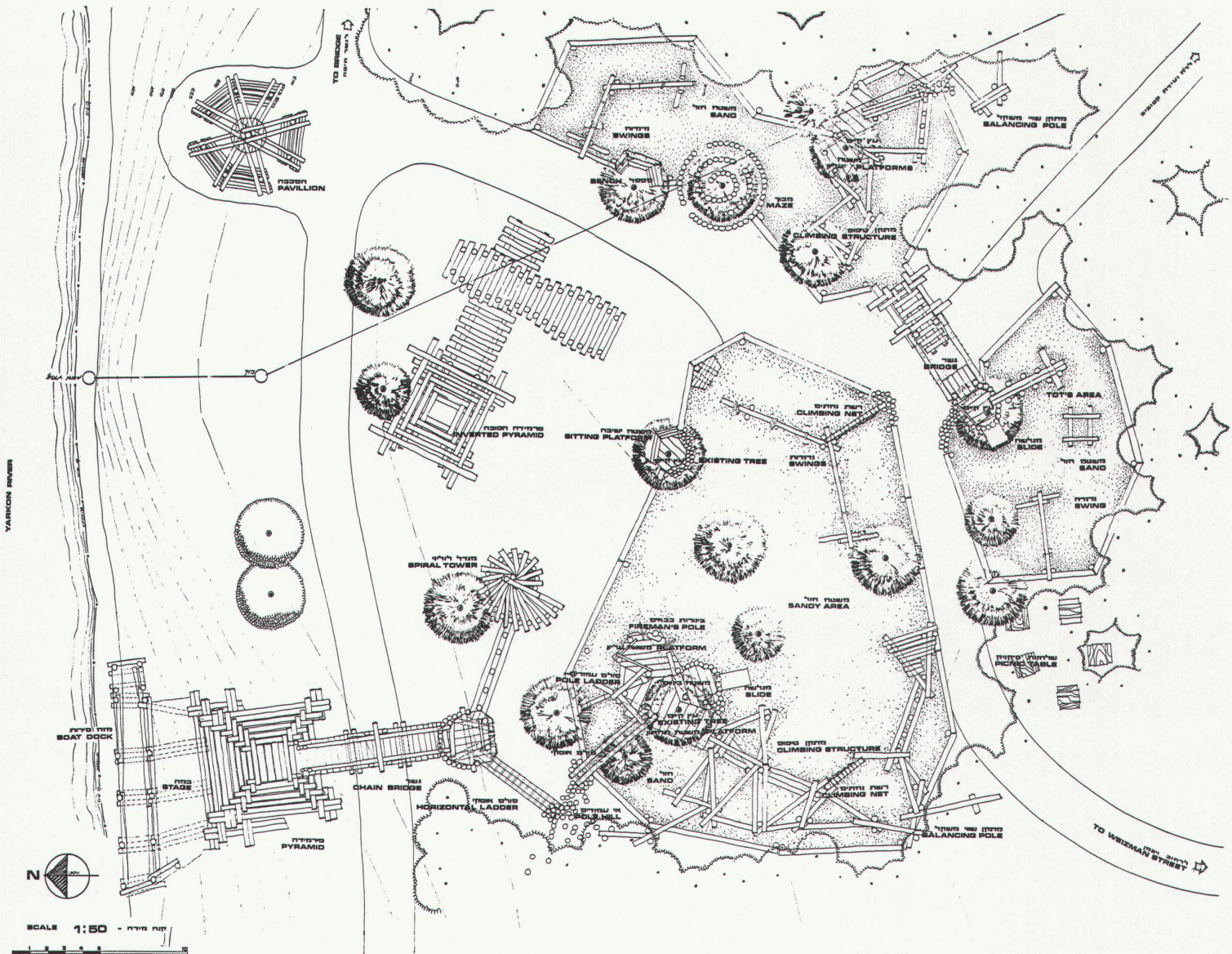
Une telle «environmental sculpture» était foncièrement nouvelle pour Israël. Les autorités de la ville ont néanmoins approuvé le projet, qui a été réalisé en été 1971 en l'espace de quatre mois, grâce au concours d'étudiants de l'Académie d'art de Jérusalem. ■

E

This playground built by the architect and sculptor Gideon Sarig is located in a dense pine grove on the river Yarkon near Tel Aviv. Sarig attempted to integrate the playground







structures with the pineta and to connect it with the recreation area along the river.

The zone has been divided up into four different sections to meet varying needs. The buildings in the different sectors are adapted to the different age groups of the children. In addition, there are meeting places for older people (tables, benches, pavilions), lawns and a landing-stage for rowing-boats designed as an amphitheatre.

The principal building material is old telephone poles (low cost), measuring a total length of 3,000 meters, plus boards, sand-boxes, tires, ropes, climbing-nets, swings, slides and a chain bridge.

An environmental sculpture of this kind was something entirely new for Israel, but the municipal authorities of Tel Aviv approved the project, and it was realized in the summer of 1971 with the assistance of students of the Academy of Fine Arts in Jerusalem in four months.

